



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
19 February 2007

Russian
Original: English

**Конференция Сторон Стокгольмской конвенции
о стойких органических загрязнителях**

Третье совещание

Дакар 30 апреля - 4 мая 2007 года

Пункт 6 предварительной повестки дня*

Мероприятия секретариата и утверждение бюджета

Деятельность секретариата и бюджет на 2008 и 2009 годы**

Записка секретариата

Введение

1. Определенные пункты решений о финансировании и бюджете, принятые Конференцией Сторон Стокгольмской конвенции на ее первом и втором совещаниях, заслуживают рассмотрения Конференцией Сторон на ее третьем совещании, о чем говорится ниже.

2. На своем первом совещании Конференция Сторон приняла решение СК-1/4 о финансировании и бюджете на двухгодичный период 2006-2007 годов, в котором, в частности, Конференция:

a) предложила Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и донорам целевого фонда, созданного для временного этапа осуществления Конвенции, перевести неиспользованный остаток средств этого фонда в Общий целевой фонд Конвенции или в Специальный целевой фонд, предусмотренные в правиле 4 финансовых правил Конференции, ее вспомогательных органов и секретариата Конвенции, как это указано в приложении к решению СК-1/3, и просила секретариат отчитаться за перечисленные таким образом средства;

b) просила главу секретариата Конвенции доложить о мероприятиях, доходе и бюджете секретариата на 2006 и 2007 годы и подготовить бюджет на двухгодичный период 2008-2009 годов;

c) отметила необходимость упрощения процедуры установления приоритетов посредством предоставления Сторонам своевременной информации о финансовых последствиях различных вариантов с учетом положений пункта 18 решения и в этих целях просила главу

* UNEP/POPS/COP.3/1.

** Стокгольмская конвенция, статья 19, пункт 4, и статья 20; доклады Конференции Сторон Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях о работе ее первого совещания (UNEP/POPS/COP.1/31), приложение I, решение СК-1/3 и СК-1/4, и о работе ее второго совещания (UNEP/POPS/COP.2/30), приложение I, решение СК-2/1.

секретариата Конвенции предусмотреть в предлагаемом оперативном бюджете на двухгодичный период 2008-2009 годов три альтернативных варианта на основе:

- i) его или ее оценки необходимых темпов увеличения оперативного бюджета;
 - ii) поддержания оперативного бюджета на уровне 2006-2007 годов в номинальном выражении;
 - iii) повышения уровня оперативного бюджета 2006-2007 годов на 10 процентов в номинальном выражении;
- d) просила главу секретариата Конвенции предоставлять Сторонам на ее будущих совещаниях информацию относительно последствий для штатного расписания и финансового положения, связанных с выполнением рекомендаций, представляемых Конференции Сторон;
- e) просила главу секретариата Конвенции информировать ее на третьем совещании о результатах подготовленного для Конференции Сторон Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле в соответствии с пунктом 23 решения РК-1/17 исследования по анализу преимуществ и недостатков использования различных валют в счетах и бюджете Роттердамской конвенции, а также о любых решениях, принятых Сторонами Роттердамской конвенции по итогам этого исследования.

3. На своем втором совещании Конференция приняла решение СК-2/1 о внесении изменений в финансирование и бюджет на двухгодичный период 2006-2007 годов, в котором, в частности, Конференция:

- a) просила Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде ускорить процедуру набора сотрудников на все должности в секретариате Конвенции, утвержденные на первом совещании Конференции Сторон;
- b) просила секретариат проследить за тем, как было воспринято Организацией Объединенных Наций письмо, направленное Председателем Конференции Сторон, избранным на ее первом совещании, которое касается вопросов, вызывающих обеспокоенность в связи со шкалой взносов, принятой на 2006 и 2007 годы, о чем говорится в пункте 60 доклада первого совещания Конференции Сторон¹, и доложить об этом Конференции.

4. В ответ на вышеуказанные просьбы и для оказания Конференции содействия в рассмотрении ею бюджетных вопросов секретариатом подготовлена приводимая ниже информация.

I. Проведенные секретариатом мероприятия и понесенные расходы в 2006 году и начале 2007 года

5. В соответствии с бюджетом оперативных расходов на 2006 год, утвержденным Конференцией на ее первом совещании в пункте 2 решения СК-1/4, и выделением в рамках утвержденного бюджета на 2006 год пересмотренного объема ассигнований, санкционированным Конференцией на ее втором совещании в пункте 2 решения СК-2/1, секретариат провел в 2006 году следующие мероприятия:

- a) подготовка и проведение первого совещания специальной рабочей группы открытого состава по определению фактов несоблюдения, состоявшегося 28 и 29 апреля 2006 года в Женеве, Швейцария, а также представление соответствующего доклада;
- b) подготовка и проведение второго совещания Конференции Сторон, состоявшегося 1-5 мая 2006 года в Женеве, Швейцария, а также представление соответствующего доклада;
- c) подготовка и проведение регионального семинара-практикума для Сторон из региона Центральной и Восточной Европы по проекту руководящих принципов, касающихся наилучших имеющихся методов, и временным инструкциям, касающимся наилучших видов

¹ UNEP/POPS/COP.1/31.

природоохранной деятельности, который состоялся 2-4 октября 2006 года в Брно, Чешская Республика;

d) подготовка и проведение первого совещания временной специальной технической рабочей группы по плану глобального мониторинга, состоявшегося 9-12 октября 2006 года в Брно, Чешская Республика, а также представление соответствующего доклада;

e) подготовка и проведение второго совещания Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей, состоявшегося 6-10 ноября 2006 года в Женеве, Швейцария, а также представление соответствующего доклада;

f) подготовка и проведение второго совещания Группы экспертов по наилучшим имеющимся методам и наилучшим видам природоохранной практики, состоявшегося 19-24 ноября 2006 года в Женеве, Швейцария;

g) подготовка и проведение второго совещания Группы экспертов для оценки производства и использования ДДТ и его альтернатив, состоявшегося 21-23 ноября 2006 года в Женеве, Швейцария, а также представление соответствующего доклада;

h) подготовка и проведение совещания экспертов для подготовки руководящего документа по составлению сопоставимых данных мониторинга для оценки эффективности Конвенции, состоявшегося 4-8 декабря 2006 года в Женеве, Швейцария;

i) подготовка и проведение первого совещания экспертов в целях дальнейшей разработки унифицированного набора инструментальных средств для идентификации и количественной оценки выбросов диоксинов и фуранов, состоявшегося 13 - 15 декабря 2006 года в Женеве, Швейцария, а также представление соответствующего доклада;

j) подготовка и проведение второго совещания временной специальной технической рабочей группы по плану глобального мониторинга, состоявшегося 30 января - 3 февраля 2007 года в Женеве, Швейцария, а также представление соответствующего доклада;

k) завершение разработки электронной системы для представления Сторонами информации во исполнение положений статьи 15;

l) проведение других межсессионных мероприятий согласно просьбе в решении СК-2/1, принятом Конференцией на ее втором совещании;

m) координация с секретариатами других соответствующих международных органов деятельности, связанной с программой работы, в том числе с секретариатами Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением и Роттердамской конвенции, в порядке подготовки первого совещания специальной совместной рабочей группы по улучшению сотрудничества и координации между Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенциями, которое состоится 26-28 марта 2007 года в Хельсинки, Финляндия.

6. Обновленная информация о понесенных расходах и объявленных или полученных взносах будет приведена в документе UNEP/POPS/COP.3/INF/17 вместе с окончательными данными по счетам за 2006 год.

II. Перевод остатка средств, не использованных на промежуточном этапе

7. В 2006 году секретариатом было направлено письмо всем вкладчикам в целевой фонд для промежуточного этапа Конвенции с просьбой указать, хотят ли они перевести остаток своих неиспользованных взносов в Общий или Специальный целевые фонды Конвенции. Сведения о полученных ответах и сумме задействованных средств приводятся в приложении I к настоящей записке.

III. Программа работы, штатное расписание и бюджеты на двухгодичный период 2008-2009 годов

8. Программа работы на двухгодичный период 2008-2009 годов, основывающаяся на тех функциях, которые секретариат должен выполнять в соответствии с положениями статьи 20

Конвенции, и на решениях, принятых Конференцией на ее первом и втором совещаниях, охватывает следующие мероприятия:

- a) обеспечение эффективного функционирования Конференции Сторон, в том числе:
 - i) подготовка и созыв двухгодичных совещаний Конференции Сторон, а также представление соответствующих докладов. Четвертое очередное совещание Конференции Сторон состоится в 2009 году;
 - ii) подготовка и созыв совещаний любых вспомогательных органов, которые Конференция Сторон может учредить, а также представление соответствующих докладов. В число этих органов входят:
 - a. комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей;
 - b. группа экспертов по ДДТ;
 - c. специальная техническая рабочая группа по плану глобального мониторинга;
 - d. группа экспертов по дальнейшей разработке унифицированного набора инструментальных средств для идентификации и количественной оценки выбросов диоксинов и фуранов;
 - e. другие вспомогательные органы, которые Конференция Сторон может учредить;
 - iii) оказание поддержки проведению деятельности, связанной с осуществлением положений Конвенции, с учетом указаний Конференции Сторон, а также мер, которые Конференция просила принять в своих решениях;
- b) проведение мероприятий по оказанию Сторонам содействия в осуществлении Конвенции, в том числе:
 - i) оказание поддержки разработке и обновлению инструкций или руководящих принципов, касающихся осуществления Конвенции;
 - ii) оказание содействия в выполнении инструкций, касающихся технической помощи, в соответствии с пунктом 3 статьи 12;
 - iii) оказание помощи национальным центрам по координации деятельности, связанной с осуществлением Конвенции, в разработке, поддержании и обновлении инфраструктуры, необходимой для обмена ими информацией на национальном уровне с другими национальными координационными центрами и с секретариатом;
 - iv) оказание поддержки деятельности по подготовке специалистов и созданию потенциала, с тем чтобы содействовать развивающимся странам и странам с переходной экономикой в их усилиях по наращиванию или укреплению возможностей в плане осуществления Конвенции;
- c) завершение первого этапа разработки и выполнения, в соответствии с пунктом 4 статьи 9, функций механизма посредничества в отношении информации о стойких органических загрязнителях, а также осуществление других предусмотренных Конвенцией требований, касающихся обмена информацией;
- d) проведение мероприятий, касающихся ДДТ, в тесном сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), которые изложены в документе UNEP/POPS/COP.3/4;
- e) проведение любых из вновь предложенных мероприятий, перечисленных в документе UNEP/POPS/COP.3/INF/16 и согласованных Конференцией Сторон на ее третьем совещании;
- f) иные мероприятия, необходимые для оказания поддержки осуществлению Конвенции, включая сотрудничество и координацию с секретариатами других соответствующих международных органов, таких как секретариаты Фонда глобальной окружающей среды, Базельской конвенции, Роттердамской конвенции и ВОЗ. Это будет включать предоставление

секретариатской поддержки в сотрудничестве с секретариатами Базельской и Роттердамской конвенций специальной совместной рабочей группе по улучшению сотрудничества и координации между Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенциями.

9. В приложении II к настоящей записке приводится таблица предлагаемого штатного расписания на двухгодичный период 2008-2009 годов. Увеличение числа сотрудников категории специалистов с 10,25 в 2006 и 2007 годах до 10,5 в 2008 и 2009 годах представляет собой увеличение должностей С-3 с 0,75 до 1,0. Предполагается, что на эту должность будет нанят сотрудник по юридическим вопросам. Сокращение сотрудников категории общего обслуживания с 7,5 в 2006 и 2007 годах до 7,0 в 2008 и 2009 годах обусловлено ликвидацией должности помощника по юридическим вопросам на уровне ОО-6, предусматривающей полную ставку, и должности секретаря на уровне ОО-4, предусматривающей неполную ставку, а также предлагаемым созданием должности сотрудника по вводу данных на уровне ОО-3, предусматривающую полную ставку. В приложении приводится также информация о фактических уровнях укомплектования кадрами по состоянию на 19 февраля 2007 года.

10. В приложении III к настоящей записке приводится предлагаемый бюджет оперативных расходов на двухгодичный период 2008-2009 годов, подлежащий финансированию за счет взносов через Общий целевой фонд Стокгольмской конвенции. С учетом результатов требуемого согласно решению СК-1/4 анализа относительно различных сценариев финансирования предлагаемый бюджет оперативных расходов на 2008-2009 годы составляет 10 827 720 долл. США. Это отражает 3-процентное увеличение по сравнению с пересмотренным бюджетом на двухгодичный период 2006-2007 годов, составлявшим 10 513 057 долл. США.

11. Альтернативный бюджет оперативных расходов, предусматривающий сохранение бюджета оперативных расходов на 2008-2009 двухгодичный период на уровне 2006-2007 годов в номинальном выражении, приводится в документе UNEP/POPS/COP.3/INF/25.

12. Альтернативный бюджет оперативных расходов, предусматривающий увеличение бюджета оперативных расходов на двухгодичный период 2008-2009 годов на 10 процентов, по сравнению с уровнем 2006-2007 годов, подготовлен не был, поскольку предлагаемый секретариатом бюджет представляет менее чем 10-процентное увеличение, а любые увеличения за пределами предлагаемого уровня будут иметь форму новых предложений, указанных в документе UNEP/POPS/COP.3/INF/16, для рассмотрения Конференцией Сторон.

13. В приложении IV к настоящей записке приводится предлагаемый бюджет мероприятий по линии Специального целевого фонда на двухгодичный период 2008-2009 годов.

IV. Положение с полученными взносами

14. Регулярно обновляемая информация о взносах, полученных в соответствии со шкалой начисленных взносов, приводится на веб-сайте Конвенции по адресу: www.pops.int.

15. Обновленная информация о понесенных расходах и объявленных или полученных взносах будет приведена в документе UNEP/POPS/COP.3/INF/17.

V. Анализ использования различных валют для счетов и бюджетов

16. На своем третьем совещании Конференция Сторон Роттердамской конвенции рассмотрела подготовленное ее секретариатом исследование преимуществ и недостатков использования евро, швейцарского франка или доллара Соединенных Штатов в качестве валюты счетов и бюджета Конвенции, которое приводится в документе UNEP/FAO/PIC/COP.3/18. В решении РК-3/7 Конференция Сторон Роттердамской конвенции отметила, что ей необходима дополнительная информация, на которой можно было бы основать любое решение, касающееся способов уменьшения валютных рисков, и просила секретариат представить на ее четвертом совещании дополнительное исследование данного вопроса, которое детализируется в этом решении.

VI. Обеспокоенность относительно шкалы взносов

17. В письме от 23 июня 2005 года Председателю пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций г-ну Жану Пингу тогдашний Председатель Конференции Сторон Стокгольмской конвенции г-н Мариано Арана (Уругвай) просил препроводить в Комитет Организации Объединенных Наций по взносам заявление о шкале

вносов, сделанное странами региона Латинской Америки и Карибского бассейна на первом совещании Конференции Сторон Стокгольмской конвенции. Во исполнение просьбы Конференции Сторон на ее втором совещании секретариат направил в Департамент Организации Объединенных Наций по делам Генеральной Ассамблеи письмо с запросом о том, было ли препровождено соответствующее письмо согласно просьбе и был ли получен какой-либо ответ на него. Впоследствии в письме от 29 января 2007 года исполняющая обязанности секретаря Комитета по взносам г-жа Мья Тан указала, что письмо г-на Арана было получено Комитетом слишком поздно для рассмотрения на его сессии в 2005 году. Она указала далее, что это письмо может быть рассмотрено на сессии Комитета в 2007 году. Письма от г-на Арана и от г-жи Тан приводятся в документе UNEP/POPS/COP.3/INF/18.

VII. Возможные действия Конференции Сторон

18. Конференция Сторон может счесть целесообразным:

- a) принять к сведению программу работы на двухгодичный период 2008-2009 годов, приводимую в пункте 8 настоящей записки;
- b) принимает к сведению предпочтения, выраженные донорами целевого фонда, созданного для временного этапа, относительно перевода неиспользованного остатка средств в Общий целевой фонд или в Специальный целевой фонд Стокгольмской конвенции, как указано в приложении I к настоящей записке;
- c) утвердить с любыми поправками штатное расписание на двухгодичный период 2008-2009 годов, приводимое в приложении II к настоящей записке;
- d) утвердить с любыми поправками бюджет оперативных расходов на двухгодичный период 2008-2009 годов, приводимый в приложении III к настоящей записке;
- e) утвердить ориентировочную шкалу взносов для распределения расходов на двухгодичный период 2008-2009 годов и уполномочить главу секретариата Конвенции скорректировать эту шкалу в соответствии с финансовыми правилами, с тем чтобы включить в нее все Стороны, для которых Конвенция вступает в силу до 1 января 2008 года, в отношении шкалы на 2008 год, и до 1 января 2009 года - в отношении шкалы на 2009 год;
- f) уполномочить главу секретариата Конвенции осуществлять до 10 процентов переноса средств из одной основной статьи расходов утвержденного бюджета в другие основные статьи расходов;
- g) уполномочить главу секретариата Конвенции принимать обязательства до уровня утвержденного оперативного бюджета, используя имеющиеся ресурсы наличных средств;
- h) просить все Стороны вносить свои взносы оперативно и в полном объеме до 1 января каждого года и в этой связи просить, чтобы Сторонам направлялось уведомление о размере их взносов за соответствующий год до 15 октября предыдущего года;
- i) предложить Сторонам уведомлять главу секретариата Конвенции о всех взносах, которые они вносят в оперативный бюджет, на момент внесения таких взносов;
- j) принять к сведению приводимую в приложении IV к настоящей записке смету расходов на мероприятия в рамках Конвенции, подлежащих финансированию из Специального целевого фонда Конвенции, а также настоятельно призвать Стороны и предложить государствам, не являющимся Сторонами, и другим субъектам вносить взносы в этот Фонд;
- k) рассмотреть новые предложения, направленные Конференции на ее третьем совещании, которые излагаются в документе UNEP/POPS/COP.3/INF/16, и включить утвержденные Конференцией предложения в бюджет оперативных расходов или в смету расходов на финансирование по линии Специального целевого фонда на двухгодичный период 2008-2009 годов;
- l) настоятельно призывать Стороны, которые еще не сделали этого, внести свои взносы на основе шкалы долевых взносов;
- m) просить главу секретариата Конвенции информировать Конференцию на ее четвертом совещании о результатах дополнительного исследования преимуществ и недостатков использования евро, швейцарского франка или доллара Соединенных Штатов Америки в

качестве валюты счетов и бюджета Роттердамской конвенции, подготовленного для Конференции Сторон Роттердамской конвенции во исполнение ее решения РК-3/7.

Приложение I

Доходы, полученные и перенесенные из целевого фонда в поддержку осуществления Стокгольмской конвенции на промежуточном этапе (Целевой фонд РО)

Доходы, полученные целевым фондом в 2005 году (в долл. США)

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| Перенос из предыдущих лет | 2 920 426 |
| Доходы целевого фонда в 2005 году | 2 849 138 |
| Проценты в 2005 году | 36 167 |
| Расходы в 2005 году | (4 762 534) |

| | |
|--|------------------|
| Остаток средств фонда на конец периода | 1 043 197 |
|--|------------------|

Взносы в целевой фонд в 2005 году и суммы, подлежащие перечислению в Общий или Специальный целевые фонды (в долл. США)

| | Внесенная сумма | Процентная доля от всех взносов | Незрасходованная сумма, подлежащая перечислению | Предпочитаемый целевой фонд |
|-------------------------------|--------------------|---------------------------------------|---|--------------------------------|
| Германия | 219 301 | 8 | 83 456 | Специальный |
| Канада | 111 277 | 4 | 41 728 | Специальный |
| Норвегия | 30 917 | 1 | 10 432 | Специальный |
| Соединенное Королевство | 188 629 | 7 | 73 024 | Общий |
| Швейцария | 2 261 093 | 79 | 824 126 | Специальный |
| Швеция | 37 919 | 1 | 10 432 | Специальный |
| Всего | 2 849 136 | 100 | 1 043 197 | |
| Общий целевой фонд (SC) | | | 73 024 | |
| Специальный целевой фонд (SV) | | | 970 173 | |

Приложение II

Штатное расписание секретариата Конвенции

| Категория и уровень сотрудников | Фактически на настоящее время | Согласно бюджету на 2007 год | Предлагается на 2008 год | Предлагается на 2009 год |
|---|-------------------------------|------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| А. Категории специалистов | | | | |
| Уровень Д-1 | 0,00 | 0,75 | 0,75 | 0,75 |
| Уровень С-5 | 2,00 | 2,00 | 2,00 | 2,00 |
| Уровень С-4 | 4,00 | 4,00 | 4,00 | 4,00 |
| Уровень С-3 | 2,00 | 3,50 | 3,75 | 3,75 |
| Уровень С-2 | | | | |
| Всего | 8,00 | 10,25 | 10,50 | 10,50 |
| В. Категории общего обслуживания | | | | |
| Общее обслуживание | 4,00 | 7,5 | 7,0 | 7,0 |
| Итого А + В | 12,00 | 17,75 | 17,5 | 17,5 |

Стандартный уровень расходов на персонал (в долларах США)

| Категория и уровень сотрудников | 2007 ^{a/} год | 2008 ^{b/} год | 2009 ^{c/} год |
|---|------------------------|------------------------|------------------------|
| А. Категории специалистов | | | |
| Уровень Д-1 | 222 800 | 243 183 | 250 478 |
| Уровень С-5 | 195 900 | 214 034 | 220 455 |
| Уровень С-4 | 169 600 | 185 194 | 190 750 |
| Уровень С-3 | 140 800 | 153 573 | 158 180 |
| Уровень С-2 | 112 800 | 123 188 | 126 884 |
| В. Категории общего обслуживания | | | |
| Общее обслуживание | 96 100 | 101 970 | 105 029 |

^{a/} Приводимые здесь данные по 2007 году основаны на стандартных расходах Организации Объединенных Наций на зарплату в Женеве, вариант 20 за 2005 год. Обновленный вариант этих расходов, отражающий стандартные расходы Организации Объединенных Наций на зарплату в Женеве, вариант 21 (2006-2007 годы) приводится в документе UNEP/POPS/COP.2/INF/13.

^{b/} Стандартные расходы Организации Объединенных Наций на зарплату в Женеве на 2007 год (вариант 2) плюс 3 процента.

^{c/} Уровни на 3 процента превышают уровни, использовавшиеся за предыдущий год.

Приложение III

Предлагаемый бюджет оперативных расходов на двухгодичный период 2008-2009 годов (в долл. США)

| | | | Общий целевой фонд | | |
|-----------|---|---|--------------------|------------------|------------------|
| | | | SC | SC | |
| | | | 2008 год | 2009 год | |
| | | | в долл. США | в долл. США | |
| 10 | Компонент "Сотрудники по проектам" | | | | |
| 1100 | Сотрудники категории специалистов | | | | |
| | 1101 | Исполнительный секретарь (Д-1) | 0,75 | 182 387 | 187 859 |
| | 1102 | Координатор (С-5) | 1 | 214 034 | 220 455 |
| | 1103 | Старший сотрудник по научным вопросам (С-5) | 1 | 214 034 | 220 455 |
| | 1104 | Сотрудник по вопросам политики (С-4) | 1 | 185 194 | 190 750 |
| | 1105 | Сотрудник по программе (С-4) | 1 | 185 194 | 190 750 |
| | 1106 | Сотрудник по программе (С-4) | 1 | 185 194 | 190 750 |
| | 1107 | Сотрудник по работе с информацией (информационно-координационный механизм) (С-4) | 1 | 185 194 | 190 750 |
| | 1108 | Сотрудник по программе (С-3) | 1 | 153 573 | 158 180 |
| | 1109 | Сотрудник по программе (С-3) | 1 | 153 573 | 158 180 |
| | 1110 | Сотрудник по бюджету (С-3) (финансируется за счет расходов на поддержку программы (целевой фонд ОТА)) | 0,75 | 0 | 0 |
| | 1111 | Сотрудник по юридическим вопросам (С-3) | 1 | 153 573 | 158 180 |
| | 1199 | Итого по сотрудникам категории специалистов | 10,50 | 1 811 950 | 1 866 309 |
| 1200 | Консультанты | | | | |
| | 1201 | Консультанты - специализация не указана | | 100 000 | 100 000 |
| | 1202 | Консультант - руководящие указания/учебные материалы | | 80 000 | 15 000 |
| | 1203 | Консультанты - оценка эффективности | | 80 000 | 30 000 |
| | 1204 | Консультанты - исследования для Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей | | 25 000 | 25 000 |
| | 1205 | Консультант - сбор информации о ДДТ | | 40 000 | 0 |
| | 1205 | Консультанты - системы информации о ДДТ | | 55 000 | 0 |
| | 1206 | Консультант - информационно-координационный механизм | | 60 000 | 60 000 |
| | 1207 | Консультант - набор инструментальных средств | | 10 000 | 10 000 |
| | 1208 | Консультант - оценка механизма финансирования | | 60 000 | 30 000 |
| | 1209 | Консультант - оценка потребностей | | 35 000 | 35 000 |
| | 1299 | Итого по консультантам | | 545 000 | 305 000 |
| 1300 | Административная поддержка | | | | |
| | 1301 | Помощник по конференционному обслуживанию (ОО-5) | 1 | 101 970 | 105 029 |
| | 1302 | Секретарь Исполнительного секретаря (ОО-5) | 1 | 101 970 | 105 029 |
| | 1303 | Помощник по программе (ОО-5) | 1 | 101 970 | 105 029 |
| | 1304 | Помощник по программе (ОО-5) | 1 | 101 970 | 105 029 |
| | 1305 | Помощник по административным вопросам (ОО-5/6) (финансируется за счет расходов на | 1 | 0 | 0 |

| | | | | |
|-------------|-------------|--|----------|------------------|
| | | поддержку программы (целевой фонд ОТА) | | |
| 1306 | | Разработчик веб-страниц/помощник по информационным технологиям (ОО-4/5) | 1 | 101 970 |
| 1307 | | Сотрудник по вводу данных (ОО-4) | 1 | 101 970 |
| 1320 | | Временная помощь (оценка эффективности) | | 40 000 |
| 1321 | | Временная помощь (информационно-координационный механизм) | 0 | 25 000 |
| | | <i>Всего по сотрудникам категории общего обслуживания</i> | <i>7</i> | <i>676 820</i> |
| | | | | 690 175 |
| | | Конференционное обслуживание | | |
| 1330 | | Конференция Сторон | | 0 |
| 1331 | | Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей | | 281 000 |
| 1332 | | Оценка эффективности | | 50 000 |
| 1333 | | Специальная совместная рабочая группа по синергическим связям | | 60 000 |
| 1334 | | Группа экспертов по ДДТ | | 40 000 |
| | | <i>Всего по конференционному обслуживанию</i> | | 431 000 |
| 1399 | | Итого по административной поддержке | | 1 107 820 |
| | | | | 1 671 175 |
| 1600 | | Служебные поездки | | |
| 1601 | | Служебные поездки сотрудников | | 100 000 |
| 1602 | | Служебные поездки сотрудников - ДДТ | | 10 000 |
| 1603 | | Служебные поездки сотрудников – информационно-координационный механизм | | 10 000 |
| 1604 | | Служебные поездки сотрудников - оценка эффективности | | 30 000 |
| 1605 | | Служебные поездки сотрудников - региональные центры по созданию потенциала | | 35 000 |
| 1699 | | Итого по служебным поездкам | | 185 000 |
| 1999 | | Итого по компоненту "Сотрудники по проектам" | | 3 649 770 |
| | | | | 4 017 483 |
| 20 | | Компонент "Субконтракты" | | |
| | 2100 | Субконтракты | | |
| | 2101 | Разработка инструментов информационно-координационного механизма | | 40 000 |
| | 2102 | Региональные центры/проекты технической помощи | | 80 000 |
| | 2103 | Проекты по оценке эффективности | | 100 000 |
| | 2199 | Итого по субконтрактам | | 220 000 |
| 2999 | | Итого по компоненту "Субконтракты" | | 220 000 |
| 30 | | Компонент "Профессиональная подготовка" | | |
| | 3300 | Совещания: путевые расходы и суточные участников | | |
| | 3301 | Конференция Сторон | | 0 |
| | 3302 | Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей | | 90 500 |
| | 3303 | Совещания по оценке эффективности | | 100 000 |
| | 3304 | Совещания по ДДТ | | 45 000 |
| | 3305 | Совещания по набору инструментальных средств | | 45 000 |
| | 3306 | Специальная совместная рабочая группа по синергическим связям | | 50 000 |
| | 3307 | Бюро | | 28 000 |
| | 3399 | Итого по совещаниям: путевые расходы и суточные участников | | 358 500 |
| 3999 | | Итого по компоненту "Профессиональная подготовка" | | 358 500 |
| | | | | 235 500 |
| 40 | | Компонент "Оборудование и помещения" | | |
| | 4100 | Расходное оборудование | | |
| | 4101 | Канцелярское оборудование: бумага, тонеры, дискеты, | | 10 000 |
| | | | | 10 000 |

| | | | | |
|-------------|---|--|------------------|------------------|
| | | КД-ПЗУ | | |
| | 4199 | Итого по расходному оборудованию | 10 000 | 10 000 |
| 4200 | | Оборудование длительного пользования | | |
| | 4201 | Канцелярское оборудование: аппаратные средства и программное обеспечение | 30 000 | 30 000 |
| | 4201 | Аппаратные средства и программное обеспечение для информационно-координационного механизма | 15 000 | 15 000 |
| | 4202 | Система информации о ДДТ | 0 | 5 000 |
| | 4203 | Информационно-координационный механизм | 0 | 36 000 |
| | 4299 | Итого по оборудованию длительного пользования | 45 000 | 86 000 |
| 4300 | | Помещения | | |
| | 4301 | Служебные помещения, техническое обслуживание, коммунальные услуги | 54 000 | 54 000 |
| | 4399 | Итого по помещениям | 54 000 | 54 000 |
| 4999 | Итого по компоненту "Оборудование и помещения" | | 109 000 | 150 000 |
| 50 | Компонент "Прочие расходы" | | | |
| | 5100 | Эксплуатация и техническое обслуживание оборудования | | |
| | 5101 | Техническое обслуживание канцелярского оборудования | 58 000 | 58 000 |
| | 5199 | Итого по эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования | 58 000 | 58 000 |
| | 5200 | Расходы на отчетность | | |
| | 5201 | Ведение веб-сайта | 1 500 | 1 500 |
| | 5202 | Выпуск документов с использованием других электронных средств информации | 3 000 | 3 000 |
| | 5203 | Расходы на типографские работы | 5 000 | 5 000 |
| | 5204 | Перевод документов | 62 500 | 62 500 |
| | 5205 | Доклад об оценке эффективности | 30 000 | 10 000 |
| | 5206 | Перевод и публикация (информационно-координационный механизм) | 10 000 | 10 000 |
| | 5207 | Перевод и публикация (оценка эффективности) | 90 000 | 20 000 |
| | 5208 | Перевод и публикация (доклады Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей) | 0 | 30 000 |
| | 5209 | Перевод и публикация материалов с руководящими указаниями | 25 000 | 25 000 |
| | 5210 | Перевод и публикация доклада о ДДТ | 16 900 | 16 900 |
| | 5299 | Итого по расходам на отчетность | 243 900 | 183 900 |
| | 5300 | Разное | | |
| | 5301 | Связь: отправка почтой/рассылка | 10 000 | 10 000 |
| | 5302 | Связь: подключение к Интернету | 18 000 | 18 000 |
| | 5303 | Канцелярские принадлежности | 1 000 | 1 000 |
| | 5399 | Итого, разное | 29 000 | 29 000 |
| | 5400 | Представительские расходы | | |
| | 5401 | Представительские расходы по техническим совещаниям | 10 000 | 10 000 |
| | 5499 | Итого по представительским расходам | 10 000 | 10 000 |
| 5999 | Итого по компоненту "Прочие расходы" | | 340 900 | 280 900 |
| 99 | Итого по прямым расходам | | 4 678 170 | 4 903 883 |
| | Расходы на поддержку программы (13%) | | 608 162 | 637 505 |

| | | |
|---|------------------------------|------------------------------|
| Итого | 5 286 332 | 5 541 388 |
| Резерв по программе фонда (8,3%, включая расходы на поддержку программы) | бюджет определено | бюджет определено |
| Всего | бюджет определено | бюджет определено |
| Взнос принимающей страны* | 1 580 000 | 1 580 000 |
| Итого, бюджет (подлежащий покрытию за счет начисленных взносов) | 3 706 332 | 3 961 388 |

* В данной графе указаны расчетные данные. Правительство принимающей страны (Швейцария) вносит по 2 млн. швейцарских франков в год, что включает ее взнос согласно шкале начисленных взносов для распределения взносов в бюджет оперативных расходов.

Приложение IV

Смета финансирования мероприятий по линии Специального целевого фонда (в долл. США)

| | | | 2008 год | 2009 год |
|-------------|--|---|----------------|----------------|
| 10 | Компонент "Сотрудники по проектам" | | | |
| | 1200 | Консультанты | | |
| | 1201 | Консультанты - оценка эффективности Консультант - сбор информации, относящейся к | 50 000 | 50 000 |
| | 1202 | Комитету по рассмотрению стойких органических загрязнителей | 30 000 | 30 000 |
| | 1299 | Всего по консультантам | 80 000 | 80 000 |
| 1999 | Всего по компоненту "Сотрудники по проектам" | | 80 000 | 80 000 |
| 30 | Компонент "Профессиональная подготовка" | | | |
| | 3300 | Совещания: путевые расходы и суточные участников | | |
| | 3301 | Конференция Сторон | 0 | 500 000 |
| | 3302 | Комитет по рассмотрению стойких органических загрязнителей | 90 500 | 90 500 |
| | 3399 | Всего по совещаниям: путевые расходы и суточные участников | 90 500 | 590 500 |
| 3999 | Всего по компоненту "Профессиональная подготовка" | | 90 500 | 590 500 |
| 50 | Компонент "Прочие расходы" | | | |
| | 5200 | 5201 Доклады об оценке эффективности | 30 000 | 30 000 |
| | | 5299 Всего по расходам на отчетность | 30 000 | 30 000 |
| 5999 | Всего по компоненту "Прочие расходы" | | 30 000 | 30 000 |
| 99 | Всего по прямым расходам | | 200 500 | 700 500 |
| | Расходы на поддержку программы (13%) | | 26 065 | 91 065 |
| | Итого | | 226 565 | 791 565 |